



Richtlinien fuer Lohndatenendreceiver

Lohnstandard-CH (ELM) / SalaryDeclaration

Eine Gemeinschaftsarbeit der / En cooperation avec eAHV, SUVA, SSK/Stv-BE, BFS und SVV.

Overview (Domain Overview And Usage): Datenschutzliste

Filename: SalaryDeclarationDomainOverview_deDP_[domain= UVGZ].pdf

Status: final

Schema: SalaryDeclaration.xsd

Namespace: <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20130514/SalaryDeclaration>

Schemaversion: 20130514 / 0.0 (major / minor)

domain = * AHV (AHV, AVS) * UVG- (UVG, LAA) * UVGZ (UVGZ, LAAC) * KTG (KTG, IJM) * BVG (BVG, LPP) * FAK (FAK, CAF)

domain = * Tax (Lohnausweis der Steuerbehörde, certificat de salaire de l'administration fiscale) * Statistic (BFS, OFS) * TAtSrc (Quellensteuer, impôts de source)

Domain Overview Document

=====

(swissdec / itServe 2013/09/10)

(texte français au dessous du texte allemand)

folgende Top-Level Elemente des SalaryDeclaration werden hier in der Reihenfolge des Instanzdokumentes aufgeführt:

Company mit

- a] CompanyDescription (Angaben zum Unternehmen)
- b] Person (Personalien, Arbeitsplatz- und diverse Lohndaten pro Domäne)
- c] Institutions (old Insurances; Versicherungs- und deren Kunden-Daten)
- d] SalaryTotals (Totale von Löhnen pro Domäne)
- e] SalaryCounters (Tag-Zähler pro Domäne)
- f] Statistic (Statistikdaten des Unternehmens)

g] GeneralSalaryDeclarationDescription (Angaben zur Lohnmeldung)

(Siehe 1. XML-Schema Bild mit der Lohnmeldung/SalaryDeclaration
und 2. XML-Schema Bild mit dem Kontext DeclareSalary incl. Container)

Bemerkungen:

- Die Verwendung der einzelnen Elemente (Usage:AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, Statistic und TAtSrc) sind noch nicht definitiv festgelegt!

(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])

- Wenn die Elemente sequentiell pro Hierarchie angeordnet sind, wird nichts vermerkt (default).

- Wenn die Elemente als Auswahl pro Hierarchie angeordnet sind,
werden (begin) und (end) -Texte zusätzlich markiert.

- Pro Element werden die Beschreibungen *short, *domain, und *technical angegeben.

- Vorkommen bzw. Anzahl gleicher Elemente (Zähler bzw. zwingend oder optional):
fehlt eine Angabe dann gilt immer der Defaultwert = 1 , d.h. min oder max Occurs hat den Wert 1
alles andere wird explizit angegeben.

z.B. ...] d.h. Element ist zwingend (min:max = 1:1 Default)

... min:max Occurs 0 :] d.h. optional und max 1 Elemente (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2] d.h. optional und max 2 Elemente

... min:max Occurs 1 : unbounded] d.h. zwingend und max unbegrenzte Elemente

Übersicht der Struktur mit XML-Schema

Par la suite seront décrits les éléments racine de SalaryDeclaration dans l'ordre d'apparissance dans le document d'instance:

Company avec

- a] CompanyDescription (Informations sur l'entreprise)
- b] Person (Identité, données sur l'emploi et les salaires par domaine)
- c] Institutions (old Insurances; Données sur les assurances et leurs clients)
- d] SalaryTotals (Totaux des salaires par domaine)
- e] SalaryCounters (Compteurs de balises par domaine)
- f] Statistic (Données statistiques de l'entreprise)

g] GeneralSalaryDeclarationDescription (Informations sur le message salarial)

(cf. 1ère image du schéma XML-Schema avec le message salarial/SalaryDeclaration et 2ème image du schéma XML avec le contexte DeclareSalary incl. Container)

Remarques:

- L'usage des éléments spécifiques (Usage:AVS, LAA-, LAAC, AMC, LPP, CAF, Tax, Statistic et TAtSrc) n'est pas encore réglé définitivement!

(Überarbeitung mit Datenschutz vor allem in den Personalien [Particulars] und Arbeitsdaten [Work])

- Si les éléments sont arrangés séquentiellement par hiérarchie, rien n'est marqué (default).

- Si les éléments sont arrangés comme choix par hiérarchie, les textes (begin) et (end) sont marqués spécifiquement.

- Pour chaque élément seront affiché les descriptions *short, *domain, und *technical.

- Existence/nombre d'éléments (compteurs impératifs ou optionaux):

S'il n' y a pas d'information, il s'agit de la valeur par défaut = 1 , c.a.d. min ou max Occurs prend la valeur 1

Tout ce qui diffère de la valeur par défaut est indiqué explicitement.

p.e. ...] c.a.d. L'élément est obligatoire (min:max = 1:1 Default)

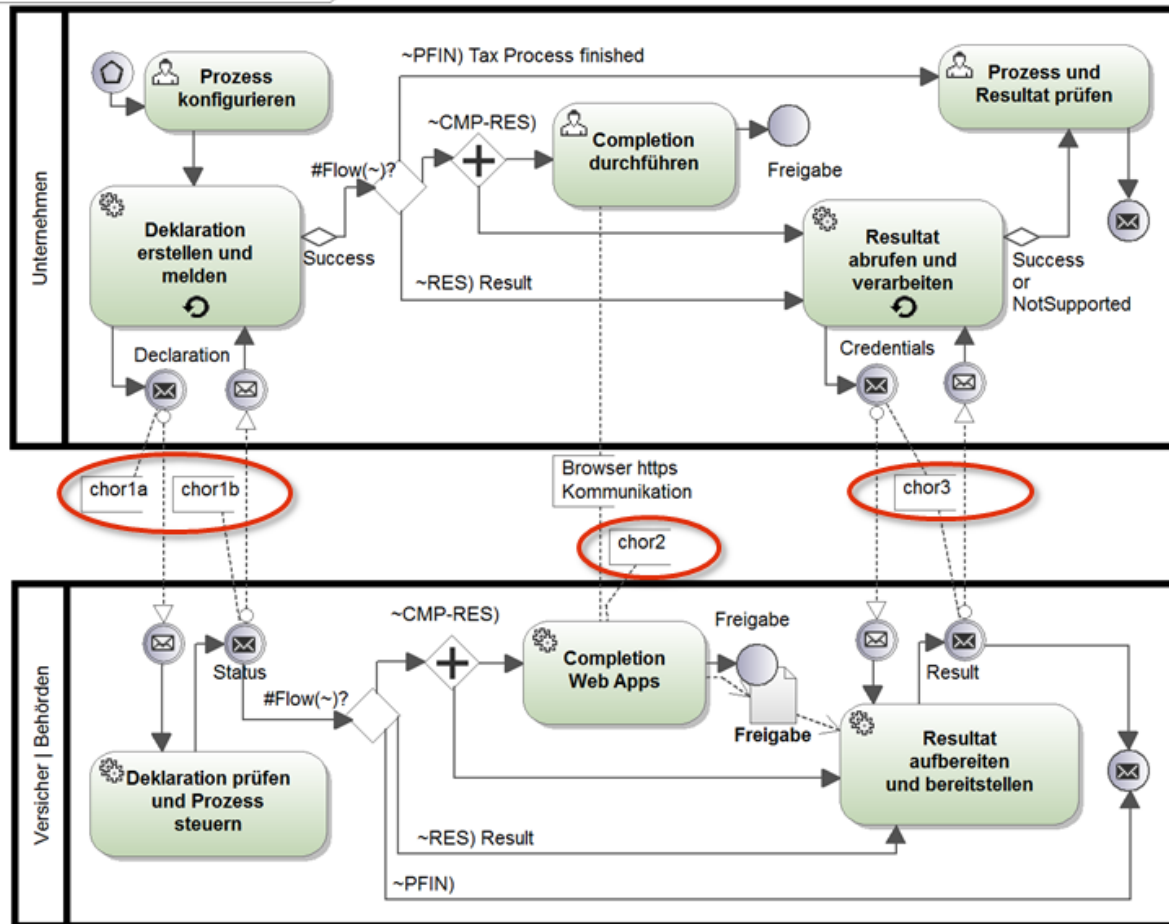
... min:max Occurs 0 :] c.a.d. optionnel et au plus 1 élément (max Default)

... min:max Occurs 0 : 2] c.a.d. optionnel et au plus 2 éléments

... min:max Occurs 1 : unbounded] c.a.d. obligatoire et pas de nombre max d'éléments indéfini

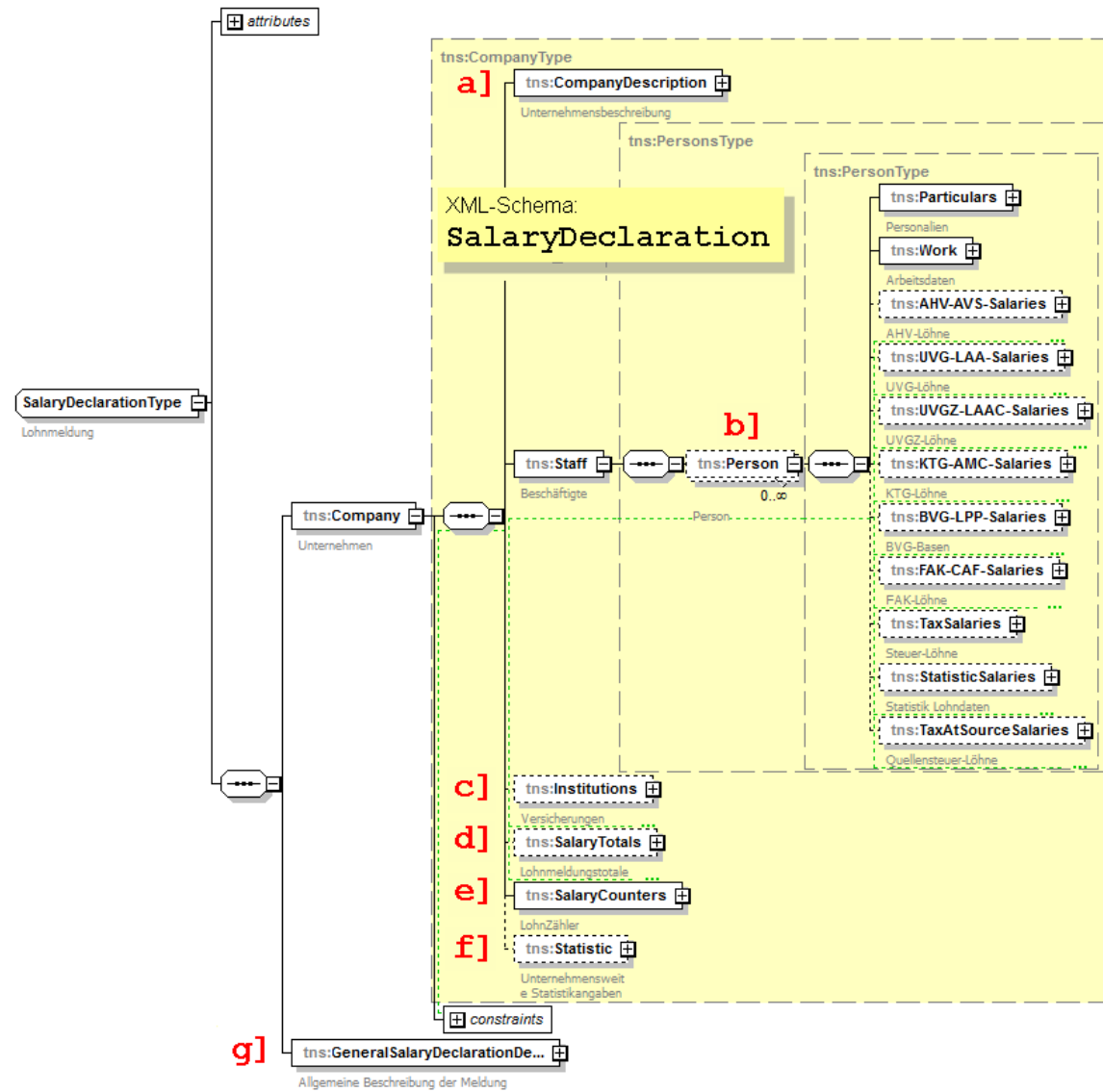
Aperçu de la structure basée sur le schéma XML

PMN2 SOLL Prozessmuster für ELM V4



**PROZESS-
MUSTER**

**Basis für
Choreographie**



ICHAGCompany.xml

`n * <Person>`

Konfiguration / Configuration:

Dokument mit Beschreibungen der Elemente innerhalb der Domänen:

all = alle Domänen

oder nur: AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, Statistic and TAtSrc

Filter zum Domänen-Bereich:

* all = (AHV, UVG-, UVGZ, KTG, BVG, FAK, Tax, Statistic and TAtSrc)

* AHV (AHV, AVS)

* UVG- (UVG, LAA)

* UVGZ (UVGZ, LAAC)

* KTG (KTG, IJM)

* BVG (BVG, LPP)

* FAK (FAK, CAF)

* Tax (Lohnausweis der Steuerbehörde, certificat de salaire de l administration fiscale)

* Statistic (BFS, OFS)

* TAtSrc (Quellensteuer, impôts de source)

Aktueller Filterwert / filtre actuel:

*** UVGZ**

Technical-Notes:

SalaryDeclarationDomainUsageDataProtectionPDF Version = 20130917 (Revision #18361)

SalaryDeclaration Version (bzw. targetNamespace) = <http://www.swissdec.ch/schema/sd/20130514/SalaryDeclaration>

Document Type = domain

Domain Range = UVGZ

Data Protection Line = no

a] CompanyDescription

Element **Unternehmensbeschreibung** [CompanyDescription type=sd:CompanyDescriptionType; min:max Occurs 1:1]
 Short Diverse Angaben zum Unternehmen
 Domain

01
 Element **Name** [Name type=sd:CompanyNameType; min:max Occurs 1:1]
 [Instance-Path = /CompanyDescription]
 Short Name des Unternehmens
 Domain

01.01
 Element **Name oder HR-Name** [HR-RC-Name type=xs:string; min:max Occurs 1:1]
 [Instance-Path = /CompanyDescription/Name]
 Short Name oder HR-Name des Unternehmens
 Domain Falls eine eingetragener Handelsregisternamen vorhanden ist, muss dieser Name verwendet werden.

01.02
 Element **Zusatzzeile** [ComplementaryLine type=xs:string; min:max Occurs 0:2]
 [Instance-Path = /CompanyDescription/Name]
 Short Zusatzzeilen für Abteilungsnamen, Filialbezeichnungen usw.
 Domain

02
 Element **Inhaber** [Owner type=sd:CompanyOwnerType; min:max Occurs 0:1]
 [Instance-Path = /CompanyDescription]
 Short Inhaber des Unternehmens
 Domain

02.01
 Element **Vorname** [Firstname type=xs:string; min:max Occurs 1:1]
 [Instance-Path = /CompanyDescription/Owner]
 Short Vorname des Inhabers
 Domain

02.02
 Element **Nachname** [Lastname type=xs:string; min:max Occurs 1:1]
 [Instance-Path = /CompanyDescription/Owner]
 Short Nachname des Inhabers
 Domain

03		
Element	Adresse	[Address type=sd:AddressType; min:max Occurs 1:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription]</i>
Short	Vollständige und exakte Anschrift des Geschäftsdomizils.	
Domain	Bitte nicht nur Postfach angeben.	
03.01		
Element	Zusatzzeile	[ComplementaryLine type=xs:string; min:max Occurs 0:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Address]</i>
Short	Zusatzzeile für Postadresse (2. Zeile)	
Domain		
03.02		
Element	Strasse	[Street type=xs:string; min:max Occurs 0:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Address]</i>
Short	Strasse und Hausnummer (3. Zeile)	
Domain		
03.03		
Element	Postfach	[Postbox type=xs:string; min:max Occurs 0:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Address]</i>
Short	Postfach (4. Zeile)	
Domain		
03.04		
Element	Lokalität	[Locality type=xs:string; min:max Occurs 0:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Address]</i>
Short	Lokalität wie Region, Provinz (4.1 Zeile)	
Domain	Gelegentlich muss in ausländischen Adressen zusätzlich zu Ort und Land eine weitere geografische Angabe geführt werden, welche gemäss Weltpostvereins zwischen Strasse und Ort zu positionieren sind. z.B. Region, Provinz, Bundesstaat oder Ortsteil	
03.05		
Element	Postleitzahl (PLZ)	[ZIP-Code type=sd:ZIP-CodeType; min:max Occurs 1:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Address]</i>
Short	Postleitzahl (5. Zeile)	
Domain		
03.06		
Element	Ort	[City type=xs:string; min:max Occurs 1:1]
		<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Address]</i>
Short	Ort (5. Zeile)	
Domain		

03.07	
Element	Land [Country type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Address]
Short	Land für Postversand (6. Zeile)
Domain	
04	
Element	Unternehmensidentifikation [UID-EHRA type=sd:UID-EHRAType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription]
Short	Unternehmensidentifikation nach Eidgenössischem Amt für das Handelsregister (EHRA)
Domain	Schweizweite eindeutige Unternehmensnummer nach Eidgenössischem Amt für das Handelsregister (EHRA)
05	
Element	UnternehmensID BFS [UID-BFS type=sd:UID-BFSType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription]
Short	Unternehmensidentifikation BFS
Domain	neue Unternehmensidentifikation vom BFS;
06	
Element	Arbeitsort [Workplace type=sd:WorkplaceType; min:max Occurs 1:unbounded] [Instance-Path = /CompanyDescription]
Short	Informationen zu den Arbeitsorten des Unernehmens
Domain	
06.01	
Element	BUR-Nummer [BUR-REE-Number type=sd:BUR-REE-NumberType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace]
Short	Betriebs- und Unternehmensregisternummer des Unternehmens
Domain	Betriebs- und Unternehmensregisternummer des Bundes.
06.02	
Element	Unternehmensinterne Identifikation [InHouseID type=sd:IDType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace]
Short	Unternehmensinterne Identifikation
Domain	Unternehmensinterne Identifikation (z.B. Kostenstellen Nr)
06.03	
Element	Erweiterte Adresse [AddressExtended type=sd:AddressExtensionType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace]
Short	Vollständige und exakte Anschrift der Arbeitsstätte.
Domain	Bitte nicht nur Postfach angeben. Adresse mit zusätzlichen Angaben
06.03.01.01	
Element	Zusatzzeile [ComplementaryLine type=xs:string; min:max Occurs 0:1]

Short Domain	<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i> Zusatzzeile für Postadresse (2. Zeile)
06.03.01.02 Element	Strasse [Street type=xs:string; min:max Occurs 0:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i>
Short Domain	Strasse und Hausnummer (3. Zeile)
06.03.01.03 Element	Postfach [Postbox type=xs:string; min:max Occurs 0:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i>
Short Domain	Postfach (4. Zeile)
06.03.01.04 Element	Lokalität [Locality type=xs:string; min:max Occurs 0:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i>
Short Domain	Lokalität wie Region, Provinz (4.1 Zeile) Gelegentlich muss in ausländischen Adressen zusätzlich zu Ort und Land eine weitere geografische Angabe geführt werden, welche gemäss Weltpostvereins zwischen Strasse und Ort zu positionieren sind. z.B. Region, Provinz, Bundesstaat oder Ortsteil
06.03.01.05 Element	Postleitzahl (PLZ) [ZIP-Code type=sd:ZIP-CodeType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i>
Short Domain	Postleitzahl (5. Zeile)
06.03.01.06 Element	Ort [City type=xs:string; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i>
Short Domain	Ort (5. Zeile)
06.03.01.07 Element	Land [Country type=xs:string; min:max Occurs 0:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended/AddressExtensionType]</i>
Short Domain	Land für Postversand (6. Zeile)
06.03.01 Element	Kanton [Canton type=sd:CantonAddressType; min:max Occurs 0:1]

Short Domain	<i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended]</i> Arbeitsort Kanton
06.03.02 Element	Gemeindenummer [MunicipalityID type=sd:MunicipalityIDType; min:max Occurs 0:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/AddressExtended]</i>
Short Domain	Gemeindenummer gemäss SSK Verzeichnis Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz für die Quellensteuer, welches von der SSK angepasst und publiziert wird (Pdf und Excel)
06.04 Element	Arbeitszeit [CompanyWorkingTime type=sd:CompanyWorkingTimeType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace]</i>
Short Domain	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit der Arbeitsstätte
06.04. 06.04.01 Element	begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice) Wöchentliche Arbeitszeit [WeeklyHours type=sd:WeeklyHoursType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime]</i>
Short Domain	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit der Arbeitsstätte
06.04.02 Element	Wöchentliche Arbeitslektionen der Arbeitsstätte [WeeklyLessons type=sd:WeeklyLessonsType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime]</i>
Short Domain	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitslektionen
06.04.03 Element	Wöchentliche Arbeits Stunden/Lektionen der Arbeitstätte [WeeklyHoursAndLessons type=sd:WeeklyHoursAndLessonsType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime]</i>
Short Domain	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitslektionen
06.04.03 	... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

06.04.03.01 Element	Wöchentliche Arbeitszeit der Arbeitsstätte [WeeklyHours type=sd:WeeklyHoursType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons]
Short Domain	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit
06.04.03.02 Element	Wöchentliche Arbeitslektionen der Arbeitsstätte [WeeklyLessons type=sd:WeeklyLessonsType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Workplace/CompanyWorkingTime/WeeklyHoursAndLessons]
Short Domain	Betriebsübliche wöchentliche Arbeitslektionen
07 Element	Stellvertreter [Delegate type=sd:DelegateType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription]
Short Domain	Stellvertreter des Unernehmens
07.01 Element	Name [Name type=sd:CompanyNameType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate]
Short Domain	Name des Unternehmens
07.01.01 Element	Name oder HR-Name [HR-RC-Name type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Name]
Short Domain	Name oder HR-Name des Unternehmens Falls eine eingetragener Handelsregisternamen vorhanden ist, muss dieser Name verwendet werden.
07.01.02 Element	Zusatzzeile [ComplementaryLine type=xs:string; min:max Occurs 0:2] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Name]
Short Domain	Zusatzzeilen für Abteilungsnamen, Filialbezeichnungen usw.
07.02 Element	Inhaber [Owner type=sd:CompanyOwnerType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate]
Short Domain	Inhaber des Unternehmens

07.02.01	Vorname [Firstname type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Owner]
Element	Vorname des Inhabers
Short	
Domain	
07.02.02	Nachname [Lastname type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Owner]
Element	Nachname des Inhabers
Short	
Domain	
07.03	Adresse [Address type=sd:AddressType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate]
Element	Vollständige und exakte Anschrift des Geschäftsdomizils. Bitte nicht nur Postfach angeben.
Short	
Domain	
07.03.01	Zusatzzeile [ComplementaryLine type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Element	Zusatzzeile für Postadresse (2. Zeile)
Short	
Domain	
07.03.02	Strasse [Street type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Element	Strasse und Hausnummer (3. Zeile)
Short	
Domain	
07.03.03	Postfach [Postbox type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Element	Postfach (4. Zeile)
Short	
Domain	
07.03.04	Lokalität [Locality type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Element	Lokalität wie Region, Provinz (4.1 Zeile)
Short	Gelegentlich muss in ausländischen Adressen zusätzlich zu Ort und Land eine weitere geografische
Domain	Angabe geführt werden, welche gemäss Weltpostvereins zwischen Strasse und Ort zu positionieren sind. z.B. Region, Provinz, Bundesstaat oder Ortsteil

07.03.05	
Element	Postleitzahl (PLZ) [ZIP-Code type=sd:ZIP-CodeType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Short	Postleitzahl (5. Zeile)
Domain	
07.03.06	
Element	Ort [City type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Short	Ort (5. Zeile)
Domain	
07.03.07	
Element	Land [Country type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate/Address]
Short	Land für Postversand (6. Zeile)
Domain	
07.04	
Element	Unternehmensidentifikation [UID-EHRA type=sd:UID-EHRAType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate]
Short	Unternehmensidentifikation nach Eidgenössischem Amt für das Handelsregister (EHRA)
Domain	Schweizweite eindeutige Unternehmensnummer nach Eidgenössischem Amt für das Handelsregister (EHRA)
07.05	
Element	UnternehmensID BFS [UID-BFS type=sd:UID-BFSType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /CompanyDescription/Delegate]
Short	Unternehmensidentifikation BFS
Domain	neue Unternehmensidentifikation vom BFS

b] Person

Element	Person [Person type=sd:PersonType; min:max Occurs 0:unbounded]
Short	Die versicherten Personen, welche im Unternehmen beschäftigt werden.
Domain	
01	
Element	Personalien [Particulars type=sd:ParticularsType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person]
Short	Personalien der Person
Domain	
01.01	
Element	Sozialversicherungsidentifikation [Social-InsuranceIdentification type=sd:Social-InsuranceIdentificationType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Von der Sozialversicherung zugeteilte Sozialversicherungsidentifikation (eindeutige Identifikation von Versicherten).
Domain	In der Übergangszeit sind möglichst alte und neue Versichertennummer zu liefern.
begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)	
01.01.	
01.01.01	
Element	Sozialversicherungsnummer [SV-AS-Number type=sd:SV-AS-NumberType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification]
Short	Von der Zentrale-Ausgleichsstelle (ZAS) zugeteilte Sozialversicherungsnummer
Domain	Ab Einführung ist die 13-stellige Sozialversicherungsnummer zu erfassen. Diese wird von der Zentralen Ausgleichsstelle zugeteilt.
01.01.02	
Element	unbekannt [unknown type=sd:EmptyType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Social-InsuranceIdentification]
Short	Die AHV-Nummer und die Sozialversicherungsnummer sind unbekannt.
Domain	
01.01.02	
... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)	
01.02	

Element	Personalnummer [EmployeeNumber type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Personalnummer der Person (frei nach den Bedürfnissen des Unternehmens)
Domain	
01.03	
Element	Nachname [Lastname type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Vollständiger Familienname der Person
Domain	Name gemäss amtlichem Papier (z.B. Versicherungsnachweis)
01.04	
Element	Vorname [Firstname type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Vorname(n) der Person
Domain	Vorname gemäss amtlichem Papier (z.B. Versicherungsnachweis)
01.05	
Element	Geschlecht [Sex type=sd:SexType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Geschlecht der Person
Domain	Die Unterscheidung zwischen männlichen und weiblichen Mitarbeitern ist notwendig, weil das unterschiedliche AHV-Rentenalter Einfluss auf die Berechnung des AHV-Freibetrages hat. Ausserdem werden vom Arbeitgeber statistische Angaben über die Anzahl Männer und Frauen verlangt.
01.06	
Element	Geburtsdatum [DateOfBirth type=xs:date; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Geburtsdatum der Person
Domain	
01.07	
Element	Nationalität [Nationality type=sd:NationalityType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Nationalität 2-stellig nach ISO 3166 Erweitert
Domain	
01.08	
Element	Zivilstandsangaben [CivilStatus type=sd:CivilStatusAndDateType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Zivilstand der Person und gültig ab Datum
Domain	
01.08.01	

Element	Zivilstand [Status type=sd:CivilStatusType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/CivilStatus]
Short	Zivilstand der Person
Domain	
01.08.02	
Element	Zivilstand ist gültig ab [ValidAsOf type=xs:date; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/CivilStatus]
Short	Zivilstand der Person ist gültig ab
Domain	
01.09	
Element	Alleinerziehend [SingleParent type=sd:EmptyType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Bezeichnung von alleinerziehenden Versicherten
Domain	
01.10	
Element	Adresse [Address type=sd:AddressType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short	Vollständige und exakte Anschrift der Person.
Domain	
01.10.01	
Element	Zusatzzeile [ComplementaryLine type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]
Short	Zusatzzeile für Postadresse (2. Zeile)
Domain	
01.10.02	
Element	Strasse [Street type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]
Short	Strasse und Hausnummer (3. Zeile)
Domain	
01.10.03	
Element	Postfach [Postbox type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]
Short	Postfach (4. Zeile)
Domain	
01.10.04	
Element	Lokalität [Locality type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]

Short Domain	Lokalität wie Region, Provinz (4.1 Zeile) Gelegentlich muss in ausländischen Adressen zusätzlich zu Ort und Land eine weitere geografische Angabe geführt werden, welche gemäss Weltpostvereins zwischen Strasse und Ort zu positionieren sind. z.B. Region, Provinz, Bundesstaat oder Ortsteil
01.10.05 Element	Postleitzahl (PLZ) [ZIP-Code type=sd:ZIP-CodeType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]
Short Domain	Postleitzahl (5. Zeile)
01.10.06 Element	Ort [City type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]
Short Domain	Ort (5. Zeile)
01.10.07 Element	Land [Country type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars/Address]
Short Domain	Land für Postversand (6. Zeile)
01.11 Element	Email Adresse [EmailAddress type=sd:EmailAddressType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short Domain	
01.12 Element	Telefonnummer [PhoneNumber type=xs:string; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short Domain	
01.13 Element	Wohnkanton [ResidenceCanton type=sd:CantonAndEXTType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]
Short Domain	Wohnkanton Wohnkanton am Stichtag 31.12 oder beim Austritt. Dieser ist massgebend für den Lohnausweis.
01.14 Element	Gemeindenummer [MunicipalityID type=sd:MunicipalityIDType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person/Particulars]

Short
Domain Gemeindenummer gemäss SSK Verzeichnis
Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz für die Quellensteuer, welches von der SSK angepasst und publiziert wird (Pdf und Excel)

01.15
Element **Aufenthaltskategorien** [ResidenceCategory type=sd:ResidenceCategoryType; min:max Occurs 0:1]
[Instance-Path = /Person/Particulars]

Short
Domain Aufenthaltskategorien

01.16
Element **Verwandtschaftsgrad** [DegreeOfRelationship type=sd:DegreeOfRelationshipType; min:max Occurs 0:1]
[Instance-Path = /Person/Particulars]

Short
Domain Verwandtschaftsgrad zum Inhaber

01.17
Element **Sprachcode** [LanguageCode type=sd:LanguageCodeType; min:max Occurs 0:1]
[Instance-Path = /Person/Particulars]

Short
Domain Sprachcode der Person

02
Element **Arbeitsdaten** [Work type=sd:WorkType; min:max Occurs 1:1]
[Instance-Path = /Person]

Short
Domain Arbeitsplatz Informationen

02.01
Element **Arbeitszeit** [WorkingTime type=sd:WorkingTimeType; min:max Occurs 0:1]
[Instance-Path = /Person/Work]

Short
Domain Individuelle Arbeitszeit
Individuell vereinbarte wöchentliche Arbeitszeit

begin... Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

02.01.11
02.01.01
Element **Wöchentliche Arbeitszeit** [WeeklyHours type=sd:WeeklyHoursType; min:max Occurs 1:1]
[Instance-Path = /Person/Work/WorkingTime]

Short
Domain Wöchentliche Arbeitszeit

02.01.02
 Element **Wöchentliche Arbeitslektionen** [WeeklyLessons type=sd:WeeklyLessonsType; min:max Occurs 1:1]
 [Instance-Path = /Person/Work/WorkingTime]
 Short Wöchentliche Arbeitslektionen
 Domain

02.01.02
 ||
 ... end Achtung: Inhaltsmodell=Auswahl (choice)

02.02
 Element **Beschäftigungsgrad** [ActivityRate type=sd:ActivityRateType; min:max Occurs 0:1]
 [Instance-Path = /Person/Work]
 Short Beschäftigungsgrad in Prozent
 Domain Bezeichnung des Beschäftigungsgrades pro Beitragsdauer in Prozent bei regelmässiger (Teilzeit) Arbeit
 (von 1 bis 100 Prozent). Beschäftigungsgrad bei Austritt oder Ende Jahr.

02.03
 Element **Eintrittsdatum** [EntryDate type=xs:date; min:max Occurs 1:1]
 [Instance-Path = /Person/Work]
 Short Genaues Datum des Eintritts bei Beginn des Arbeitsverhältnisses
 Domain

02.04
 Element **Austrittsdatum** [WithdrawalDate type=xs:date; min:max Occurs 0:1]
 [Instance-Path = /Person/Work]
 Short Genaues Datum des Austritts bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses
 Domain Hier sollte das Datum des letzten physischen Austritts im Abrechnungsjahr angegeben werden. Dieses
 Datum kann vom Ende der letzten Domänenperiode abweichen.

02.05
 Element **Landwirtschaftlicher Angestellter** [AgriculturalEmployee type=sd:EmptyType; min:max Occurs 0:1]
 [Instance-Path = /Person/Work]
 Short Bezeichnung von Beschäftigten in landwirtschaftlichen Betrieben (Unterstellung FLG)
 Domain

02.06
 Element **Ferientage** [LeaveEntitlement type=sd:DaysPerYearType; min:max Occurs 0:1]
 [Instance-Path = /Person/Work]
 Short Ferientage gemäss Arbeitsvertrag
 Domain Hier ist die Anzahl, der nach Arbeitsvertrag gutgeschriebenen Ferientage pro Person und Jahr zu
 übermitteln.

Element	UVGZ-Löhne [UVGZ-LAAC-Salaries type=sd:UVGZ-LAAC-SalariesType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Person]
Short	UVGZ-Löhne der Person
Domain	Beitragspflichtiger Lohn, der aufgrund der UVGZ-Basis für die versicherten Personen unter der Berücksichtigung der Versicherungskategorie berechnet wird. Bei mehreren Beitragsdauern (Eintritt/Austritt oder UVGZ-Kategorie-Code-Wechsel) während eines Jahres, sind die dazugehörenden Einkommen aufzuschlüsseln. Periodenfremde Einkommen: Bei Einkommen, welche für eine Vorjahresperiode bestimmt sind, ist die Beitragsdauer der Bestimmungsperiode anzugeben z.B. Nachzahlung Bonus oder Versicherungsleistungen für eine Person, welche im Vorjahr ausgetreten ist (kein aktiver Mitarbeiter im Meldungsjahr)
05.01 Element	UVGZ-Lohn [UVGZ-LAAC-Salary type=sd:UVGZ-LAAC-SalaryType; min:max Occurs 1:unbounded] [Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries]
Short	UVGZ-Lohn der Person
Domain	Bei mehreren Beitragsdauern (Eintritt/Austritt oder Code-Wechsel) während eines Jahres, sind die dazugehörenden Einkommen periodengerecht aufzuschlüsseln.
05.01.01 Element	Beitragsdauer [AccountingTime type=sd:TimePeriodType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries/UVGZ-LAAC-Salary]
Short	Die Beitragsdauer des Versicherten
Domain	Genaueres Datum, an dem die Beitragsdauer für den Versicherten begonnen hat (1. Arbeitstag im Kalenderjahr für unterjährigen Arbeitsbeginn, bzw. 1. Januar für ganzjährig Beschäftigte). Genaueres Datum, an dem die Beitragsdauer für den Versicherten aufgehört hat (letzter Arbeitstag im Kalenderjahr für unterjährigen Austritt des Mitarbeitenden, bzw. 31. Dezember für ganzjährig Beschäftigte). Lohn ausserhalb der Abrechnungsperiode: Wenn der beitragspflichtige Lohn für eine andere Periode als das Kalenderjahr (GeneralSalaryDeclarationDescriptionType/AccountingPeriod) gilt, dann muss die Beitragsdauer für das Bestimmungsjahr angegeben werden.
05.01.01.01 Element	von [from type=xs:date; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries/UVGZ-LAAC-Salary/AccountingTime]
Short	
Domain	
05.01.01.02 Element	bis [until type=xs:date; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries/UVGZ-LAAC-Salary/AccountingTime]
Short	
Domain	
05.01.02 Element	UVGZ-Code [UVGZ-LAAC-Code type=sd:AssuranceCategoryCodeType; min:max Occurs 1:1]

Short	<i>[Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries/UVGZ-LAAC-Salary]</i>
Domain	UVGZ-Code Mit dem UVGZ-Code wird angegeben, welcher Versicherungskategorie der Mitarbeiter zugeteilt wurde. Er weist auf die Art der Versicherungslösung hin.
05.01.03	
Element	UVGZ-Basislohn [UVGZ-LAAC-BaseSalary type=sd:SalaryAmountType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries/UVGZ-LAAC-Salary]</i>
Short	Die UVGZ-Basis enthält die Summe aller UVGZ-pflichtigen Lohnarten
Domain	Enthält die Summe aller UVGZ-pflichtigen Lohnarten, ohne Rücksicht auf den versicherten Höchstlohn und den UVGZ-Code.
05.01.04	
Element	Beitragspflichtiger UVGZ Lohn [UVGZ-LAAC-ContributorySalary type=sd:SalaryAmountType; min:max Occurs 1:1] <i>[Instance-Path = /Person/UVGZ-LAAC-Salaries/UVGZ-LAAC-Salary]</i>
Short	Der beitragspflichtige UVGZ Lohn aufgrund der UVGZ-Basis
Domain	Beitragspflichtiger Lohn, der aufgrund der UVGZ-Basis für die versicherten Personen unter der Berücksichtigung des Höchstlohnes berechnet wird.

c] Institutions

Element	Versicherungen [Institutions type=sd:CustomerIdentificationType; min:max Occurs 0:1]
Short	Enthält alle Beziehungen zu den Versicherungen des Unternehmens, an welche die Meldung gerichtet ist
Domain	Das Element "Versicherungen" beinhaltet die Beziehung des Unternehmens zu allen Versicherungen an welche die Lohnmeldung gerichtet ist. Dabei werden folgende Domänen beschrieben: 1) AHV/ALV 2) UVG 3) UVGZ 4) KTG 5) BVG 6) FAK In den Domänen 1)AHV bis 6)FAK können einzelne Institutionen wie z.B. Suva mit Attributen verknüpft werden.
03	
Element	UVGZ Kunden Identifikation [UVGZ-LAAC type=sd:GenericCustomerIdentificationMultiType; min:max Occurs 0:unbounded]
	[Instance-Path = /Institutions]
Short	Enthält UVGZ Kunden Identifikation
Domain	
03.01	
Element	Versicherungsidentifikation [InsuranceID type=sd:IDType; min:max Occurs 1:1]
	[Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC]
Short	Versicherungsidentifikation gemäss seperater Liste
Domain	
03.02	
Element	Versicherungsname [InsuranceCompanyName type=xs:string; min:max Occurs 1:1]
	[Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC]
Short	Name der Sozialversicherung
Domain	
03.03	
Element	Versicherungs Kunden Identifikation [CustomerIdentity type=sd:NotEmptyStringType; min:max Occurs 1:1]
	[Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC]
Short	Von der Versicherung zugeteilte Kunden-Identifikation, die zur eindeutigen Identifikation des Betriebes (der Unternehmen) dient.
Domain	
03.04	
Element	Vertragsidentifikation [ContractIdentity type=sd:NotEmptyStringType; min:max Occurs 1:1]
	[Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC]
Short	Von der Versicherung zugeteilte Vertrags-Identifikation.
Domain	

03.05	
Element	Bemerkungen [Comment type=sd:NotificationsType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC]
Short	Bemerkungen von der Kontaktperson zur Meldung für diese Institution/Empfänger
Domain	
03.05.01	
Element	Hinweise [Notification type=sd:NotificationType; min:max Occurs 1:unbounded] [Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC/Comment]
Short	
Domain	
03.05.01.01	
Element	Qualitäts-Stufe [QualityLevel type=sd:QualityLevelType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC/Comment/Notification]
Short	
Domain	
03.05.01.02	
Element	Code der Beschreibung [DescriptionCode type=sd:DescriptionCodeType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC/Comment/Notification]
Short	
Domain	
03.05.01.03	
Element	Beschreibungstext [Description type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /Institutions/UVGZ-LAAC/Comment/Notification]
Short	
Domain	

d] SalaryTotals

Element Short Domain	Lohnmeldungstotale [SalaryTotals type=sd:SalaryTotalsType; min:max Occurs 0:1] Diese Betrags-Totale sind redundant und können jederzeit aus den Einzeldaten gerechnet werden. Dabei werden folgende Domänen beschrieben: 1) AHV/ALV 2) UVG 3) UVGZ 4) KTG 5) BVG 6) FAK In den Domänen 2)UVG bis 6)FAK können einzelne Institutionen wie z.B. Suva mit Attributen verknüpft werden
03 Element Short Domain	UVGZ Lohntotale [UVGZ-LAAC-Totals type=sd:UVGZ-LAAC-TotalsType; min:max Occurs 0:unbounded] [Instance-Path = /SalaryTotals] Alle UVGZ Lohntotale
03.01.01 Element Short Domain	UVGZ Kategorie-Totale [UVGZ-LAAC-CategoryTotals type=sd:UVGZ-LAAC-CategoryTotalsType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /SalaryTotals/UVGZ-LAAC-Totals/UVGZ-LAAC-TotalsType] Totale pro Versicherungskategorie einer Unternehmen
03.01.01.01 Element Short Domain	UVGZ Kategorie Lohntotal [UVGZ-LAAC-CategoryTotal type=sd:GenericCategoryTotalType; min:max Occurs 1:unbounded] [Instance-Path = /SalaryTotals/UVGZ-LAAC-Totals/UVGZ-LAAC-TotalsType/UVGZ-LAAC-CategoryTotals] Das UVGZ Lohntotal einer Versicherungskategorie Enthält die UVGZ Lohntotale einer Versicherungskategorie der Unternehmen.
03.01.01.01.01 Element Short Domain	Kategorie-Code [CategoryCode type=sd:AssuranceCategoryCodeType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /SalaryTotals/UVGZ-LAAC-Totals/UVGZ-LAAC-TotalsType/UVGZ-LAAC-CategoryTotals/UVGZ-LAAC-CategoryTotal] Versicherungskategorie Code.
03.01.01.01.02 Element Short Domain	Weibliches Lohntotal [Female-Total type=sd:SalaryAmountType; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /SalaryTotals/UVGZ-LAAC-Totals/UVGZ-LAAC-TotalsType/UVGZ-LAAC-CategoryTotals/UVGZ-LAAC-CategoryTotal] Das Lohntotal einer Kategorie aller Frauen.

03.01.01.01.03

Element

Männliches Lohntotal [Male-Total type=sd:SalaryAmountType; min:max Occurs 1:1]

[Instance-Path =

/SalaryTotals/UVGZ-LAAC-Totals/UVGZ-LAAC-TotalsType/UVGZ-LAAC-CategoryTotals/UVGZ-LAAC-CategoryTotal]

Short

Domain

Das Lohntotal einer Kategorie aller Männer.

03.01.02

Element

UVGZ Gesamttotal [UVGZ-LAAC-MasterTotal type=sd:SalaryAmountType; min:max Occurs 1:1]

[Instance-Path = /SalaryTotals/UVGZ-LAAC-Totals/UVGZ-LAAC-TotalsType]

Short

Domain

Es sind die massgebenden Einkommen für UVGZ zu addieren und auszuweisen.

e] SalaryCounters

Element	LohnZähler [SalaryCounters type=sd:SalaryCountersType; min:max Occurs 1:1]
Short	Diese LohnZähler enthalten die Anzahl der Tags von Löhnen/Zulagen pro Domäne.
Domain	Diese LohnZähler enthalten die Anzahl der Tags von Löhnen/Zulagen. Dabei werden für die folgenden Domänen die Tags gezählt: 1) AHV/ALV 2) UVG 3) UVGZ 4) KTG 5) BVG 6) FAK Die Attribute der Institutionen werden dabei nicht berücksichtigt.
03	
Element	Anzahl UVGZ-Löhne Tags [NumberOf-UVGZ-LAAC-Salary-Tags type=xs:unsignedInt; min:max Occurs 0:1]
	[Instance-Path = /SalaryCounters]
Short	Anzahl deklarerter UVGZ-Löhne Tags
Domain	

g] GeneralSalaryDeclarationDescription

Element	Allgemeine Beschreibung der Meldung [GeneralSalaryDeclarationDescription type=sd:GeneralSalaryDeclarationDescriptionType; min:max Occurs 1:1]
Short	Hier befinden sich Informationen, welche bei der Erstellung der Meldung durch den Ersteller bzw. Absender ergänzt werden.
Domain	
01	
Element	Erstellungsdatum [CreationDate type=xs:dateTime; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription]
Short	Datum und Zeit der Meldungserstellung bei dem Unternehmen.
Domain	Dieses Datum kann NICHT für die Berechnung von Verzugszinsen verwendet werden.
02	
Element	Abrechnungsperiode [AccountingPeriod type=xs:gYear; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription]
Short	Abrechnungsperiode der Meldung
Domain	Die Abrechnungsperiode umfasst das Kalenderjahr für welches die Beiträge oder Prämien aufgrund der Lohnmeldung ermittelt werden sollen.
03	
Element	Kontaktperson [ContactPerson type=sd:ContactPersonType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription]
Short	Kontaktperson für Rückfragen zur Meldung
Domain	
03.01	
Element	Name [Name type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson]
Short	
Domain	
03.02	
Element	EmailAdresse [EmailAddress type=sd:EmailAddressType; min:max Occurs 0:1] [Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson]
Short	
Domain	
03.03	
Element	Telefonnummer [PhoneNumber type=xs:string; min:max Occurs 1:1] [Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson]

Short
Domain

03.04
Element

Handy Telefonnummer [MobilePhoneNumber type=xs:string; min:max Occurs 0:1]
[Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/ContactPerson]

Short
Domain

04
Element

Bemerkungen [Comment type=sd:NotificationsType; min:max Occurs 0:1]
[Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription]

Short
Domain
Bemerkungen von der Kontaktperson zur Meldung für alle Empfänger

04.01
Element

Hinweise [Notification type=sd:NotificationType; min:max Occurs 1:unbounded]
[Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/Comment]

Short
Domain

04.01.01
Element

Qualitäts-Stufe [QualityLevel type=sd:QualityLevelType; min:max Occurs 1:1]
[Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/Comment/Notification]

Short
Domain

04.01.02
Element

Code der Beschreibung [DescriptionCode type=sd:DescriptionCodeType; min:max Occurs 1:1]
[Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/Comment/Notification]

Short
Domain

04.01.03
Element

Beschreibungstext [Description type=xs:string; min:max Occurs 1:1]
[Instance-Path = /GeneralSalaryDeclarationDescription/Comment/Notification]

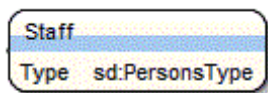
Short
Domain

Legende, Begriffe und Beispiele

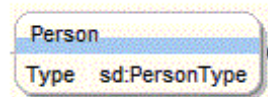
Grafische Symbole

Für die grafische Repräsentation des XML-Schemas werden folgende Symbole verwendet (siehe <http://www.xmlspy.com>):

Elemente



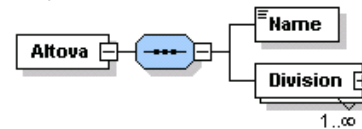
Mandatory single element. Details: MinOcc=1, MaxOcc=1



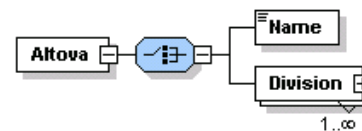
Single optional element. Details: MinOcc=0, MaxOcc=1

Kompositoren (Strukturen)

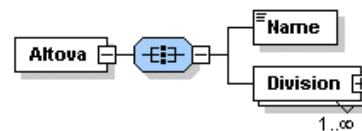
Sequence:



Choice:



All:



Kompositoren / Composantes

Ein Kompositor definiert eine geordnete Liste von Subelementen (Kinderelementen).

Une composante définit une liste structurée de sous-éléments.



Kompositor Sequence: dieser Kompositor wird verwendet, um eine geordnete Liste von Elementen zu definieren.

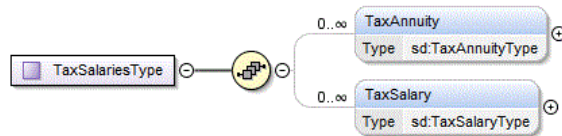
Composante Sequence: cette composante est utilisée pour définir une liste structurée d'éléments.



Kompositor Choice: dieser Kompositor wird verwendet, um eine Gruppe sich gegenseitig ausschliessender Elemente zu definieren

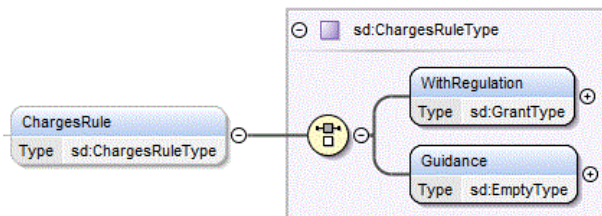
Composante Choice: cette composante est utilisée pour définir un choix d'éléments qui s'excluent mutuellement

Beispiele



Der Kompositor Sequence wird hier verwendet, um den Aufbau (Komposition) des Elements ContactPerson (Kontaktperson) zu definieren. In einem gültigen Instanzdokument muss demnach das Element ContactPerson alle drei Elemente (Name, EmailAddress, PhoneNumber) enthalten und dies in der angegebenen Reihenfolge.

La composante Sequence est utilisée pour définir la composition de l'élément ContactPerson. Dans un document d'instance valide, l'élément ContactPerson doit impérativement contenir tous les trois éléments Name, EMailAddress et PhoneNumber et ils doivent être listés dans l'ordre spécifié dans le schéma.



Der Kompositor Choice wird hier eingesetzt, um mögliche Verwendungen der Elemente SV-AS-Number (Sozialversicherungsnummer) und AHV-AVS-Number (AHV-Nummer) in Instanzdokumenten zu definieren. Folgende Möglichkeiten sind gegeben:

- Angabe einer Sozialversicherungsnummer und einer AHV-Nummer,
- Angabe einer AHV-Nummer (ohne Sozialversicherungsnummer)
- Angabe einer Sozialversicherungsnummer (ohne AHV-Nummer)

La composante Choice est utilisée pour

définir l'usage des éléments
SV-AS-Number et AHV-AVS-Number
dans les documents d'instance. Il existe
les possibilités suivantes:
a) Indication d'un numéro d'assurance
sociale et d'un numéro AVS,
b) Indication d'un numéro AVS (sans
numéro d'assurance sociale)
c) Indication d'un numéro d'assurance
sociale (sans numéro AVS)